

CH

Chabeta, cholla.

Chabeta se deriva de *capite*, ablativo de *caput*, cabeza.

Cholla se deriva también del latín *sciulus*, formado de *scire*, cuyo verbo significa saber. El *sciulus* de los latinos equivale á nuestro adjetivo *sabondo*.

Chabeta no se toma nunca en buen sentido, por cuya razón no decimos jamás es hombre de *chabeta* ó de buena *chabeta*, sino que decimos tiene la *chabeta* trastornada, como si dijéramos tiene los cascos á la jineta, tiene los cascos puestos al revés.

Cholla se toma también en mala parte, como cuando decimos: ha perdido la *cholla*; pero se diferencia de *chabeta* en que no significa tanto la idea de juicio como la de intención ó propósito.

Así decimos: se me ha puesto en la *cholla*.

Esto equivale á si dijéramos: se me ha puesto en la cabeza, en la mollera, en el magín, ó, como dicen las mujeres, en el moño.

No decimos en ningún caso: se me ha puesto en la *chabeta*, y si lo dijésemos, estaría mal dicho, porque la *chabeta* es una cabeza trastornada, un

capite destornillado, y en una cosa descompuesta no se debe poner ninguna intención, ningún objeto, ningún fin.

La *chabeta* dice relación al discurso.

La *cholla* dice relación al deseo.

La *chabeta* se refiere al juicio.

La *cholla* significa más bien resolución.

Chisme, trasto, baratija, cascajo, bagatela, chuchería.

La etimología conocida de *chisme* es tan remota como extraña. Viene de *cisma*, que primitivamente se llamó *schisma*, nombre griego que quiere decir corte, rotura, división, porque los cismáticos *rompían*, en efecto, la unidad del dogma admitido.

Habiéndose observado que muchos *cismas* se fundaban en ideas falsas, la voz *schisma* llegó á significar con el tiempo la idea de mentira, de embuste, lo que hoy se entiende con la palabra *chismosear*.

He aquí el significado primero de la palabra *chisme*, derivada del antiguo *schisma*.

Traída después al orden físico, la aplicamos á significar todo objeto que ya no sirve para lo que servía, que

no es lo que era, que ha perdido su realidad práctica, su verdad, porque una cosa inútil es realmente una mentira. He aquí su segundo significado.

Llamamos *chisme* á un objeto que para nada sirve, del mismo modo que de un hombre pequeño y ruin solemos decir que es un *embuste*, de la misma manera que llamamos *embustes* á los dijes de las mujeres.

Esta etimología es muy rara, pero es tan rara como discreta.

Un *chisme* es todo objeto que no tiene uso ni aplicación, como si dijéramos: un *embuste* de la casa.

Trasto es un mueble viejo, medio destruído, que se hace pedazos. Así decimos de un hombre despreciable que es un *trastuelo*. Los *trastos*, no sólo no sirven, sino que embarazan.

Baratija es la prenda falsa que andando vuelta por los *baratillos*.

Cascajo es lo *cascajo*, lo último, el desperdicio de una cosa.

Bagatela viene del nombre italiano *bagatella*, derivado de *vagattino*, moneda de ínfimo valor. Eso no vale una *bagatela* equivale á decir: eso no vale una blanca, un ardite, un cornado.

Chuchería es todo manjar insubstancial, como piñones, altramuces, anises; y de aquí vino á significar la idea de *fruslería*, cosa de poca monta ó de poca substancia.

El *chisme* no sirve.

El *trasto* se apollilla.

La *baratija* engaña.

El *cascajo* sobra.

La *bagatela* no vale.

La *chuchería* no aprovecha.

Chocho, caduco.

Chocho no tiene otra etimología que la armonía imitativa. *Chocho* es el remedo exacto del *cho*, *cho* que hace el viejo cuando balbucea lo que quiere pronunciar.

Caduco viene de *cadere*, caer, como decadencia.

El *chocho* supone debilidad más bien de juicio.

El *caduco*, debilidad de organización.

El *chocho* no puede discurrir: *chochea*.

El *caduco* no puede andar: se *cae*.

Choquezuela, chueca.

Ambas palabras se derivan del latín *iocus*, juego, movimiento, articulación. Cuando decimos que *jugamos* á los naipes, queremos decir que movemos las cartas, que hacemos que pasen de unas manos á otras, que haya articulación, movimiento.

Se diferencian ambas palabras en que la *choquezuela* es el hueso de la rodilla.

La *chueca* es más bien el movimiento de la corva.

La *choquezuela* es órgano.

La *chueca* es función.

Churre, pringue.

Ambas voces significan la idea general de sebo, de grasa; pero las relaciones que cada una expresa no pueden confundirse.

Llámase *churre* porque *chorrea*, como si dijéramos *churra*.

Llámase *pringue* porque *pega*.